

雙月刊免費派發
歡迎自由奉獻



生命倫理

Life & Ethics

ISSUE NO.64期 | 七月 JULY 2020



複製寵物的想像與真實

顛覆人性的憐憫之道 | 好書介紹：拖延心理學

複製寵物的想像與真實

吳慧華
高級研究員



「他就像我的靈魂伴侶，我與他有著如此緊密的聯繫。如果他能永遠活下去，那就太好了，我無法忍受養另一隻狗。」¹

Denise Westervelt

喜愛寵物的人，很多都視牠們為自己的好友，甚至家人。香港有不少人飼養寵物，只談貓狗，根據政府統計處在2018年3月至6月進行的一項主題性住戶統計調查，發現該年香港約有221,100隻寵物狗和184,100隻寵物貓，而全港約有241,900個家庭飼養貓狗，即是每10個家庭中，便約有一個家庭飼養寵物貓狗。²一般來說，貓的壽命是11至18年，³而狗則是10至20年，⁴可活多久與其品種有關。對於愛貓狗的人來說，匆匆10多年的相處是不足夠的，很多人捨不得自己的

「家人」離開。複製技術對於失去「家人」的飼主來說，或許是一個選擇。不過，現在複製寵物的價錢昂貴，⁵假如日後，它的價錢變得大眾化，讓普羅大眾都負擔得起，這又是否一條可取，能以此撫慰主人傷逝之路呢？

本文不會討論複製寵物惹來的倫理爭議，例如人類複製其他生物是否扮演了上帝的角色，又或是強迫狗隻代孕是否虐畜行為等，⁶本文主要會與大家看看寵物能否重生？現今有名的複製寵物公司有三間：2002年投入服務的美國公司ViaGen Pets，2006年成立、韓國的Sooam Biotech Research Foundation（簡稱Sooam），以及2012年在中國成立的北京希諾谷生物科技有限公司（簡稱希諾谷）。⁷ViaGen Pets指出「複製不會改變你的狗的基因，複製狗的生活充實，

健康及快樂，與其他狗相比，牠的健康不會更容易受影響。」⁸Sooam告訴你：「Sooam可以帶回你與朋友的回憶，延長你的狗陪伴你的時間……Sooam不單只進行複製狗的研究，也醫治那些破碎的心。」⁹希諾谷聲稱：「TA是唯一，¹⁰您絕不將就。在這裡您的愛寵可以重獲『新生』。」¹¹

無論是ViaGen Pets、Sooam或希諾谷，它們的簡介或廣告，都試圖打動及說服那些對自己的愛寵念念不忘的主人，他們有機會讓自己的寵物再次復活，可以永遠留住他們的「好朋友」或「家人」，以及與他們過往的點點滴滴。¹²複製寵物的確可以慰藉主人的心，但真相是即使牠們與原先的寵物有相同的基因組序列訊息，也不代表牠們是原先的那一隻。

複製寵物是如何誕生的？以複製狗為例，簡單來說，首先需要從想要複製的狗隻身上取下約三毫米的皮膚



複製出來的狗隻，不一定和原狗隻有相同的毛色。（文章配相）

組織，從而提取供體（donor）體細胞核，¹³然後從其他母狗身上取出卵母細胞，把當中的細胞核去除，¹⁴好讓供體的體細胞核可以移植其中，待彼此融合建構胚胎，再把胚胎移植到代孕狗的子宮中，如過程順利，便可以等待複製狗出生。¹⁵雖然複製狗具有原狗隻的相同基因組序列訊息，但複製狗或多或少也會帶有提供卵母細胞狗隻的生物特性。¹⁶另外，基因複製並不能百分之百保證毛色或斑點分佈一樣。¹⁷即使外貌一樣，以及某個基因組讓複製狗做出類似原狗隻的舉止動作，但和人類一樣，形成狗的性格真正的關鍵因素並不是取決於基因，而是從子宮開始，例如代孕狗吃了甚麼或其體內荷爾蒙水平等。其後則與環境的互動相關，後天的生活經歷、環境、飲食營養、餵養方式等參與了塑造狗隻的獨有性格。假如主人的年齡和心境不一樣了，對待複製狗有不一樣的態度，複製狗的個性相信也會不一樣。¹⁸

1 Michelle Castillo, "This Woman paid \$50,000 to clone her dead chihuahua...twice," *CNBC*, March 8, 2018, <https://www.cnn.com/2018/03/08/viagen-pets-cloned-a-chihuahua-for-50000.html>.

2 立法會秘書處資訊服務部資料研究組：〈資料摘要 選定地方的動物友善措施〉，〈中華人民共和國香港特別行政區立法會〉，2019年8月27日，網站：<https://www.legco.gov.hk/research-publications/chinese/1819in20-animal-friendly-measures-in-selected-places-20190827-c.pdf>。

3 〈【喵喵小百科】貓咪平均壽命大調查 貓咪可以陪伴我多久？「毛起來」〉，2017年12月15日，網站：<https://maoup.com.tw/?p=13203>。

4 〈【狗壽命】小型狗種壽命會更長？10大長壽狗狗排行榜〉，《香港01》，2018年11月21日，網站：https://www.hk01.com/寵物/259592/狗壽命-小型狗種壽命會更長-10大長壽狗狗排行榜#media_id=2117611。

5 通常複製貓比較便宜，複製狗比較貴。以寵物狗為例，在美國複製寵物狗的收費約50,000美元，在中國，複製一隻狗約38萬元人民幣。孔祥威：〈【科技·未來】複製寵物販賣情感 空有軀殼無靈魂〉，《香港01》，2019年1月18日，網站：<https://www.hk01.com/週報/282742/科技-未來-複製寵物販賣情感-空有軀殼無靈魂>。而在韓國複製一隻狗的收費約70萬港元。參歐敬洛：〈70萬港元令愛犬「復活」 韓公司複製寵物商業化 惹道德爭議〉，《香港01》，2017年1月22日，網站：<https://www.hk01.com/即時國際/67221/70萬港元令愛犬-復活-韓公司複製寵物商業化-惹道德爭議>。

6 「美國史丹福大學生物倫理學家Hank Greely認為，複製狗之所以不合倫理，在於狗隻遭受比自然繁殖更多的痛苦。例如在過程中或需為代孕犬注射荷爾蒙，伊利諾伊大學厄巴納-香檳分校（University of Illinois at Urbana-Champaign）獸醫系教授CheMyong Ko解釋：『這是人類體外受精（IVF）所用相同荷爾蒙，對狗隻不好，尤其是要不斷重複注射。』」摘自孔祥威：〈【科技·未來】代孕犬如生育機器 複製寵物不如支持領養〉，《香港01》，2019年1月18日，網站：<https://www.hk01.com/週報/282743/科技-未來-代孕犬如生育機器-複製寵物不如支持領養>。

7 Sooam只提供複製狗服務，另外兩間公司還會提供複製其他動物的服務。

8 見ViaGen Pets網頁，"Clone your Dog," *VIAGEN PETS*, <https://viagenpets.com/dog-cloning/>.

9 見Sooam Biotech Research Foundation網頁，"DOG CLONING AT SOOAM," *Sooam Biotech Research Foundation*, <http://en.sooam.com/dogcn/sub01.html>.

10 TA是內地用語，即他、她、牠或它。

11 見希諾谷網頁，〈犬/貓克隆服務〉，「希諾谷」，網站：<http://www.sinogene.com.cn/index/index/service.html>。

12 Michelle Castillo, "This Woman paid \$50,000 to clone her dead chihuahua...twice."

13 如果要從死去的狗隻身上取出細胞核，狗隻要用濕毛巾包好作普通冷藏，不能放冰庫冷凍，五天內聯絡到公司取樣。

14 體細胞 (a somatic cell) 是指除了精子、卵子以外來自身體的細胞，如肌肉、皮膚等，而卵母細胞 (oocyte) 是卵子發展中的其中一個階段。

15 〈克隆技術〉，「希諾谷」，網站：<http://www.sinogene.com.cn/index/index/service/cid/126.html>；"CLONING PROCESS," *Sooam Biotech Research Foundation*, <http://en.sooam.com/dogcn/sub02.html>；寒冰：〈38萬，克隆一只寵物！〉，「品玩」，2019年4月15日，網站：<https://www.pingwest.com/a/186091>。

16 張田勤：〈克隆就能讓逝去的寵物回家？〉，「中國環境」，2019年9月20日，網站：https://www.cenews.com.cn/opinion/jczs/201909/t20190920_910122.html。

17 寒冰：〈38萬，克隆一只寵物！〉。

18 參謝樹寬：〈【讓寵物死而復生（下）】複製狗有不同的「性格」〉，《鏡週刊》，2018年8月24日，網站：<https://www.mirrormedia.mg/story/20180816intclonedogtwo/>；張田勤：〈克隆就能讓逝去的寵物回家？〉；孔祥威：〈【科技·未來】複製寵物販賣情感 空有軀殼無靈魂〉。



主人能在複製寵物身上，尋回原初的情感嗎？(文章配相)

假設個性完全一樣，Sooam的說法是否便正確：「Sooam可以帶回你與朋友的回憶，延長你的狗陪伴你的時間」？當主人第一眼見到複製狗時，主人可能會很激動，覺得與已逝的寵物再度重逢，複製狗喚起主人過去與牠相處的快樂回憶，這其實都只是主人的一廂情願，在複製狗眼中，主人只是牠第一次見到的陌生人，主人的回憶有牠，但牠的回憶並沒有主人，牠從來沒有參與主人的過去，主人需要重新花時間與複製狗培養親密度、信任感及默契。

至於複製寵物是否如ViaGen Pets聲稱：「複製不會改變你的狗的基因，複製狗的生活充實，健康及快樂，與其他狗相比，牠的健康不會更容易受影響」？這說法並不完全，基因不同，複製狗的確不一定會患上其他狗的病，但這不代表複製狗一定健康。若果複製狗的原來複製對象患有先天性遺傳病，那麼，複製狗將來也有可能患上相同的病。¹⁹

希諾谷告訴寵物主人：「TA是唯一，您絕不將就。在這裡您的愛寵可以重獲『新生』。」希諾谷說對了一半，便是「TA是唯一」，每一條生命都是唯一的，



19 寒冰：〈38萬·克隆一只寵物！〉。

20 參謝樹寬：〈【讓寵物死而復生(下)】複製狗有不同的「狗格」〉；寒冰：〈38萬·克隆一只寵物！〉；Michelle Castillo, "This Woman paid \$50,000 to clone her dead chihuahua...twice."

21 參孔祥威：〈【科技·未來】代孕犬如生育機器 複製寵物不如支持領養〉。

22 孔祥威：〈【科技·未來】複製寵物販賣情感 空有軀殼無靈魂〉。

23 David Ewing Duncan, "Inside the Very Big, Very Controversial Business of Dog Cloning," *VANITY FAIR*, August 7, 2018, <https://www.vanityfair.com/style/2018/08/dog-cloning-animal-sooam-hwang>; 另見註6。

有著獨有的「靈魂」，無論科技如何發達，都無法讓寵物重生。複製狗主人可以告訴你，每一隻狗都是唯一，每隻狗都有自己的「狗性」，複製狗是另一個新的個體。²⁰

寵物生意的營業額相當可觀，不少生意人懂得抓緊大家視寵物為親人的心態，寵物複製公司也不例外。它們把不真實，不健康的假象宣傳給寵物主人，誤導主人以為真的可以再次擁有「原先」的「家人」。²¹內地有一位愛狗的女士，即使月入只有數千元人民幣，仍願意分期付款支付38萬元人民幣讓自己的愛犬「復生」，對她來說，死去的愛犬的價值遠遠超過38萬元。²²可惜的是，即使她投上大量金錢，也無法讓自己的愛犬真正復生。

雖然複製寵物本身不是毫無價值，新的生命總能為主人帶來歡樂及驚喜，牠們也的確可以安撫主人思念「故人」之情，但牠們誕生的同時，背後有多少貓狗胚胎遭到遺棄？更可悲的是不少代孕貓狗為此承受著不必要的痛苦。²³何必為了不是原先的愛寵，讓其他代孕貓狗受苦？

生命本來便包括生離死別，需要放手，處理哀傷情緒，是每個人在成長時都必須學習的功課。生命有它的循環，不是人力可以操縱的，當人以為可以操控的時候，反而被商人有機可乘，以花言巧語控制我們。很多寵物的生命都很短暫，但牠們短暫的生命，正正提醒了主人要珍惜他們，多花時間與他們相處。

每個個體，每條生命都不可以被複製的，珍視及愛惜現今在你身邊，你所愛的他她牠，即使日後分離，悲傷難免，但至少沒有遺憾。



拖延心理學

《拖延心理學：為甚麼我老是愛拖延？
是與生俱來的壞習慣，還是身不由己？》

(*Procrastination: Why You Do It, What to Do About It Now*)

作者：珍·博克 (Jane B. Burka)、萊諾拉·袁 (Lenora M. Yuen)

譯者：洪慧芳

出版地：台北市

出版：漫遊者文化事業股份有限公司

出版年份：2017年

有沒有遇過這樣的人，又或是，你就是這樣的人？明明約好了晚上7時見面，但總愛拖延出門的時間，結果沒有一次可準時赴約。《拖延心理學》的作者告訴我們，很多愛拖延的人都活在自己的時間裡，「他們的時間觀念通常和『鐘錶時間』不同步。」你甚麼時候開始閱讀本文，讀了多少分鐘，這是鐘錶時間，是客觀時間。你愛上網，一上網便覺得時間過得飛快；相反，你討厭打掃，一打掃便覺得時間過得很慢，你感受的都是主觀時間。

作者指很多拖延者的客觀時間和主觀時間有嚴重矛盾。一位建築師與太太相約早上9時出門，太太從8時45分便感到不耐煩，到了9時05分見丈夫還未出發便大發雷霆，丈夫解釋他答應了9時出發，意思是9時半之前出發。這位丈夫充分闡釋了客觀時間與主觀時間的矛盾。

作者直言，有些人拒絕以鐘錶時間生活，只按自己的主觀時間運作，導致拖延或遲到，他們製造出可以掌握時間和他人的假象，現實是人永遠無法擺脫時間的限制。有些拖延者終日沉迷上網，似乎想忘了時間，這種生活方式讓人失去人生的方向感，無法朝未來邁進。有些拖延者則與時間脫節，他們感受不到過去、現在與未來的關係，不想承認過去拖延的自己造就了現在面對最後期限的自己。這類拖延者若想改變，需要建立「成熟時間」的觀念，認識到鐘錶時間是中性的，它不是人的敵人，人需要知道如何和它合作相

處，「在它的管轄範圍內盡可能充實地生活，而不是一輩子都在反抗它。」

當然，形成拖延的原因還有很多，文化、生理遺傳、個人心理及家庭環境等都能影響一個人長大後會否成為拖延者。特別是家庭環境，作者闡述了五種家庭傾向如何造成個人拖延的心理，它們分別是：一、施壓傾向：即是孩子有出色的表現才獲讚賞，孩子犯錯則代表失敗並為此感到羞愧；二、懷疑傾向：孩子做父母感興趣的事情時才得到鼓勵，孩子無法對自己熱愛的事情培養出信心；三、控制傾向：父母掌控與指揮孩子的生活，決定孩子所有事情，只期待孩子服從；四、依附傾向：孩子做甚麼事都以家庭為中心，難以開創自己的生活；五、疏離傾向：家庭中每個人都活在自己的世界裡，彼此無法培養出親近或情感。這五種家庭模式可以造就以下五類不同的拖延者：害怕失敗型、害怕成功型、反抗權威型、害怕分離型和害怕親近型。很多拖延者是因為在家庭中無法培養出健康的自尊感，讓他們對失敗、成功、權威及關係產生恐懼，以致做出拖延行為。

作者不單闡述拖延行為的心理及成因，也提出建議，若你習慣拖延，想作出改變，這本書值得你參考。

若想了解五類不同的拖延者，可參閱：吳慧華。〈恐懼——拖延的起點〉。「明光社」。2020年4月3日。網站：<https://www.truth-light.org.hk/nt/article/恐懼拖延的起點>。

顛覆人性的憐憫之道——

《慈心憐憫：在卑微與逼迫中發現上帝》

讀後感

李碧心女士
資深廣播人及生命教練



李碧心女士（照片由作者提供）

COVID-19肺炎大流行，疫症席捲全球；整個世界翻天覆地，各國進入作戰狀態。人類免疫系統與冠狀病毒對壘，彼此掙扎求存，觸發全球骨牌效應。無論在醫療、經濟、政治、外交、科技，或民族的社會文化及傳統差異等，皆觸發了更深更廣的討論、檢視及爭議；更遑論在疫症中，首當其衝的醫療資源運用優次等重要人道議題。

作為一介小民，疫症期間也自然碰上貼身的倫理掙扎。以下就是一個措手不及的例子。1月底某天清晨，香港家人來了一個短訊，掀起了內心的倫理波瀾。短訊如此說：「起床call我，急！」「想你幫我買口罩」如是，我們隨即瘋狂在網上搜尋，尋到了，準備按鍵盤之際，與丈夫面面相覷……究竟買多少才算夠？買多少才算不囤積？我們若買過多，就讓他人失去了配額（特別是醫護前線）；若買過少，又怕家人保護不足？熟悉的內心聲音說：「我只是一介小民，保護至親是大道理啊！」「多出的捐助就好了……」這微弱但扎心的掙扎，引發更深的思考……

驀然回首，書桌上這本鏗鏘有力的著作，引領我轉向十字架上的身軀，背後蘊藏著三一神深邃的憐憫。在此，向你推介這本1982年由盧雲、麥尼爾、莫里遜合著，後印刷修訂版的《慈心憐憫：在卑微與逼迫中發現上帝》（*Compassion: A Reflection on the Christian Life*），迎接作者給你與我發出的邀請及挑戰。他們有感處身個人主義爭競、靈性枯乾的年代，提出學效及活出耶穌悲憫為懷的心腸，經驗之、效法之；他們討論、禱告，並著書行動了。此舉是呼應書

中所述憐憫之道：忍耐、禱告及行動了。

憐憫的英文compassion源於兩個拉丁字：pati及cum，意思是「共患難」，挑戰我們要作出一個逆人性的選擇。我們必須承認，抗拒受苦、逃避痛苦是自然的反應（見導論頁xxvii）。在一個充滿爭競、荒謬謊言充斥的世代，以慈心憐憫彼此相待，是不可思議的。憐憫也非等同被良心及道德驅使的施予及服侍。

原來，福音書中可譯作「動了憐憫之心」這動詞出現了12次，專用作描寫耶穌或天父的情懷；「動了憐憫之心」源於肺腑悸動，就是最隱密、最強烈的感情所在之處（頁7）。原來憐憫的召命是基督徒生命的主軸，耶穌的吩咐顛覆了我們的想法，要求我們心意徹底更新改變（見導論頁xxvii）。

這讓我回想到早年當記者的一個遭遇。有一段時間，自己好像失去了對別人（受訪者）的愛心關懷，並社會民生疾苦的悲憫及著緊，赫然發現——我的心麻木了！那陣子非常困擾及傷心，不知道該怎樣繼續工作，只好祈求神讓我重拾對人的共鳴及關愛的情懷。過了些時日，內心的情感漸漸浮現，那份生命的共鳴感，鼓勵我再出發。

綜觀三位作者雖是牧者、神學教授及作家，但他們卻身體力行，投身推動社會關懷，服侍弱勢社群，如智障人士及露宿者等。他們的實踐，印證了他們的所述。「作者經過多年研究與討論，認為憐憫並非人的本性，它是從禱告與行動生出的力量，它彰顯了上帝



對人的大愛，以及我們對人、對上帝的愛。憐憫是基督徒生命的核心，尤其當今世已淪入權力與毀滅的漩渦，基督徒更應活出滿有憐憫的生命，以彰顯上帝對世界的憐憫。」（書背介紹）

原來，憐憫是來自上帝，因此，只能從耶穌基督啟示中，發現上帝的憐憫這個根源同基礎（見導論頁xxviii）。而上帝對我們最大的憐憫，就是「上帝與我們同在」（God-with-us）。祂與我們同一陣線，分享我們的喜樂，分擔我們的痛苦，保守看顧我們，與我們共度時艱，尤其是我們身處患難痛苦中（頁4-5）。

與受苦者站在同一陣線上，多難啊！讓我想到生命中一個微細片段。移居美國，開展了人生新一頁，曾經當了六年臨終病人及家屬的電話關懷義工。六年只學習一件事——怎樣聆聽。能夠聆聽出他或她的感受嗎？同理心是基礎。作為陪伴者，就只有安靜聆聽。有一次，我沮喪地與那位送走超過1,600名病友的社工督導傾訴，如何排遣內心那份無能、無助的絕望傷感。她說：「你已經感受到了。你分擔了他走在人生末期旅程上，那份無助、無能、絕望的心情，這就是陪伴、同行的意思了。」放下操控，接納及承認無助及無能，是進入「共苦」的旅程。

然而，門徒效法主虛己與謙卑，所追求的不是患難與苦痛而是上帝。他們在生命中體驗了上帝的憐憫，他們關注的不是貧窮與患難，而是慈愛上帝的臉容。上帝在基督裡顯示的憐憫，並非終於苦難而是終於榮耀（頁30）。

2017年初夏，余達心牧師及小甜師母（她也是牧師）在美西（美國西岸）教牧退修會中，敞開心懷、真情分享牧養社區教會、群體數十年的心路歷程。營會結束前各人回應時寫下一個深刻領受，我在筆記上書：「compassion」。余牧夫婦所分享的「牧羊人故事」俱是一張張有血有肉的臉容，他們相互扶持於人生跌宕起伏中。以忍耐、禱告及行動，從經歷上帝的「憐憫」，到「憐憫」自己及他人，見證從上帝「憐憫」所發動無窮力量的可能性，並燃點終極的盼望。

此書談「憐憫」主軸透澈非常，本文只挑選了某些激發個人反思、隨想及觸動之處，旨在拋磚引玉。更提醒自己，置身動盪的世局，沒有比效法基督的「憐憫」性情更可貴；鼓勵自己透過群體的禱告及行動，與人站在同一陣線上，分享喜樂、痛苦，心存感恩，因「上帝與我們同在」，祂與我們站在同一陣線上。

耶穌說：「你們要慈悲（或譯憐憫），像你們的父慈悲一樣。」（路加福音六章36節，見導論頁xxvi）

我們如何回應這個邀請？



生命及倫理研究中心 2020週年研討會

最新消息

逆境 · 重建 · 復原

今年，生命及倫理研究中心的週年研討會，主題是：「逆境·重建·復原」。研究中心邀請了牧者、神學院老師、社工及精神科醫生，與大家一起學習在逆境中釋放負面情緒，並用正面及積極的態度面對人和事。期盼牧者、長執，以及不同年齡層的信徒，可以在逆境中，關係得以重建，心靈得以復原。**最新的時間及地點更改如下：**

日期：2020年11月6日（星期五）

時間：9:30 a.m. — 5:00 p.m.

地點：旺角浸信會

（九龍旺角山東街47-51號中僑商業大廈6字樓）

誠邀大家參加，
詳情請留意明光社網站。



名畫來源：芝加哥藝術博物館

Master of the Housebook 《加略山之路》 1470-1485

林布蘭 《彼得與約翰在聖殿門口醫治瘸子》 1659

林布蘭 《浪子回頭》 1636

顧問

吳庶忠教授 (香港科技大學生命科學部客座教授)

吳庭亮博士 (加拿大信義會新生堂牧師)

諮議小組成員

吳思源先生 (愛百合牧養總監)

吳澤偉先生 (納思資源策劃有限公司董事總經理)

辛惠蘭教授 (中國神學研究院聖經科副教授)

李樹甘教授 (香港樹仁大學經濟及金融學系副教授)

洪子雲博士 (香港理工大學專業及持續教育學院講師)

張志儉博士 (香港大學教育學院高級講師)

✦ 本刊所有文章，如欲轉載，請與本中心聯絡。

研究中心同工

陳永浩博士

研究主任 (義務)

吳慧華小姐

高級研究員

督印人：蔡志森

總編輯：吳慧華

編委：陳永浩、陳希芝

設計：王盧碧君

出版：生命及倫理研究中心

承印：保諾時網上印刷有限公司



生命倫理雙月刊